

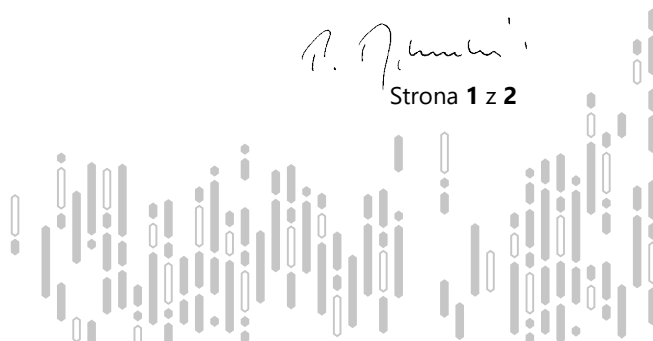


DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
DECLARATION OF PERFORMANCE  
**017-CPR-2017**

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:</p> <p><b>Przeciwożarowe wielopłaszczyznowe klapy odcinające typu WKP-O</b></p> <p>o klasie odporności ogniowej zgodnie z EN 13501-3:2005 + A1:2009</p> <p><b>EI 120 (v<sub>e</sub> i ↔ o) S</b><br/><b>EI 90 (v<sub>e</sub> i ↔ o) S</b><br/><b>E 120 (v<sub>e</sub> i ↔ o) S</b><br/><b>EI 120 (v<sub>e</sub> o → i) S</b></p>   | <p>Unique identification code of the product type:</p> <p><b>Multi blade fire damper type WKP-O</b></p> <p>fire resistance classification according to EN 13501-3:2005 + A1:2009</p> <p><b>EI 120 (v<sub>e</sub> i ↔ o) S</b><br/><b>EI 90 (v<sub>e</sub> i ↔ o) S</b><br/><b>E 120 (v<sub>e</sub> i ↔ o) S</b><br/><b>EI 120 (v<sub>e</sub> o → i) S</b></p>   |
| <p>2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:</p> <p>Przeciwożarowe wielopłaszczyznowe klapy odcinające WKP przeznaczone są do stosowania w instalacjach wentylacji bytowej (wentylacji ogólnej) w miejscach przejść instalacji wentylacyjnych przez przegrody budowlane o określonej odporności ogniowej. Ich funkcją jest przeciwdziałanie rozprzestrzenianiu się ognia i dymu przez instalacje wentylacyjne poprzez zachowanie kryteriów szczelności ogniowej i/lub izolacyjności ogniowej i/lub dymoszczelności.</p> | <p>Intended use/es:</p> <p>Multi blade fire damper designed for use in household ventilation (general ventilation) in places where ventilation installation is going through construction baffles which have specific fire resistance. Its function consists in prevention of fire and smoke spread through ventilation installations by maintenance of integrity and/or insulation and/or smoke leakage.</p> |
| <p>3. Producent</p> <p>SMAY Sp. z o. o.<br/>ul. Ciepłownicza 29,<br/>31-587 Kraków, Poland</p>   | <p>Manufacturer:</p>    |
| <p>4. Upoważniony przedstawiciel:<br/>nie dotyczy</p>  | <p>Authorized representative:<br/>not applicable</p>  |
| <p>5. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:<br/>System 1</p>   | <p>System/s of AVCP:<br/>System 1</p>   |
| <p>6. Norma zharmonizowana:<br/><br/>EN 15650:2010</p> <p>Jednostka lub jednostki notyfikowane:<br/><b>Centrum Techniki Okrętowej S.A.</b><br/>ul. Szczecińska 65, 80-392 Gdańsk<br/><b>Numer identyfikacyjny: 2434</b><br/>Nr certyfikatu stałości właściwości użytkowych:<br/><b>2434-CPR-0010</b></p>   | <p>Harmonized standard:<br/><br/>EN 15650:2010</p> <p>Notified body/ies:<br/><b>Centrum Techniki Okrętowej S.A.</b><br/>ul. Szczecińska 65, 80-392 Gdańsk<br/><b>Notified body No. 2434</b><br/>No. Certificate of constancy of performance:<br/><b>2434-CPR-0010</b></p>   |

  
Strona 1 z 2



7. Deklarowane właściwości użytkowe / Declared performance:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	Właściwości użytkowe <i>Performance</i>
<b>Nominalne warunki aktywacji (czułość) / Nominal activation conditions (sensitivity)</b>	
Temperatura zadziałania czujnika / <i>Sensing element response temperature</i>	spełnia / <i>pass</i>
Nośność czujnika / <i>Sensing element load bearing capacity</i>	spełnia / <i>pass</i>
<b>Opóźnienie zadziałania (czas zadziałania) / Response delay (response time)</b>	
Czas zamknięcia / <i>Closure time</i>	≤ 2 min
<b>Niezawodność działania / Operational reliability</b>	
Cykle otwarcia / zamknięcia / <i>Open/closure cycling</i>	C 50, < 120 s
<b>Odporność ogniowa / Fire resistance</b>	
Szczelność / <i>Integrity</i>	v <sub>e</sub> : E 120
Izolacyjność / <i>Insulation</i>	v <sub>e</sub> : EI 120 pozioma oś obrotu łopatek v <sub>e</sub> : EI 120 horizontal damper blade action
	v <sub>e</sub> : EI 90 pionowa lub pozioma oś obrotu łopatek v <sub>e</sub> : EI 90 horizontal or vertical damper blade action
Dymoszczelność / <i>Smoke leakage</i>	v <sub>e</sub> : EIS 120 pozioma oś obrotu łopatek v <sub>e</sub> : EIS 120 horizontal damper blade action
	v <sub>e</sub> : EIS 90 pionowa lub pozioma oś obrotu łopatek v <sub>e</sub> : EIS 90 horizontal or vertical damper blade action
	v <sub>e</sub> : ES 120 pionowa lub pozioma oś obrotu łopatek v <sub>e</sub> : ES 120 horizontal or vertical damper blade action
Stabilność mechaniczna (w odniesieniu do szczelności) / <i>Mechanical stability (under E)</i>	spełnia / <i>pass</i>
Utrzymanie przekroju (w odniesieniu do szczelności) / <i>Maintenance of the cross section (under E)</i>	spełnia / <i>pass</i>
<b>Trwałość opóźnienia zadziałania / Durability of response delay</b>	
Reakcja czujnika na temperaturę i nośność / <i>Sensing element response to temperature and load bearing capacity</i>	spełnia / <i>pass</i>
<b>Trwałość niezawodności działania / Durability of operational reliability</b>	
Badania cyklu otwarcia i zamknięcia / <i>Open and closing cycle tests</i>	C 300, < 120 s

8. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych.

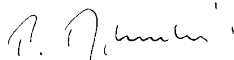
Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s.

This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

W imieniu producenta podpisać:  
*Signed for and on behalf of the manufacturer by:*

Dyrektor Zarządzania Jakością  
*Quality Systems Director*

  
mgr inż. Piotr Dąbrowski

Kraków, 21.10.2020

miejsce i data wydania  
*place and date of issue*

Dokument został wydany po raz pierwszy 26.07.2019 (zaktualizowany 17.09.2020, 21.10.2020).  
*This document was first issued on 26.07.2019 (updated on 17.09.2020, 21.10.2020).*

